



Kom ogsaa du.

Evangelisten Mathaus siger i det niittende Kapitel af sit Evangelium 9. 2: Mogen I alle fulgte Jesus. Men dem som vendte sig og sine Sjæle var Jesus bleven vidt bekendt og hørt. Menneſte vil gjerne se og høre den mærkelige Mand. Derfor kom de til ham. Der var Farisæere og Strikfløge, der var Soldere og Skattebetjente, der var Hæder og Sæger, Ise og Rattige, som søgte ham. Det var alle Slags Folk — Folk af forskellige Alder og Karakterer. Alle kom vel ikke af rene Besægtende. Enkelte kom for at blive helbredede, andre kom for at se, andre kom for at høre et noadsfuldt Ord, som kun kunde give dem Fred, atter andre kom for at se hans Mægt, at de vilde se hans Mægt, som det gaar endnu den Dag idag. Men Herren blev alligevel ingen Frukt. Han havde for Skik at forlæge at frelse endog dem, som kom af urene Besægtende. Thi han saa jo, at de endog behøvede at frelses, og det var hans Embede at frelse. Blot de kom, han var aldrig efter, om de var værdige, alene det som han efter: Hverleeds kun kunde frelse dem. Ja, det var hans Mægt at frelse (Joh. 4. 34).

O, min Ven, skulde du ikke vilde med den Gud, som frelses? Lad os intet skræmme dig. Der er mange, som vil afholde dig fra at tænke paa din Frelse og frelses, at det er svært forlig, at besætte sig med denne Sag. Men at disse ikke er dine Virkelige Venner, kan du let forstaa. Thi det kan nemlig være svært at høre at hente paa sin Sjæls Frelse. Derimod er det meget forlig at lade alt gaa for Blod og Bøser. Det er forlig og fornæderende at give Hjertet til Verden men aldrig er det forlig og aldrig er det befremmende, at give Hjertet til Jesus, som har gaaet i Tøden for dine Sæder. Det er kun Daarer, som advæder Syndere for ham.

Men det gives Syndere, som gjerne vilde, men som ikke tør komme til Jesus. De tænker, at de er for urene, for seige eller endnu ikke angertulde nok til at komme til ham. Og til disse vil vi i Børdselighed sige nogle Ord. Der er mange, som lever i sine

Synder, ikke fordi, at de trives i dem, ikke heller fordi, at de ikke vilde blive frelst. Og dem vilde vi nu! Herrens Naam indbøde. O, kom ogsaa du. Bland dig ogsaa i Frelserens.

Var ikke bangel. Det er aldeles ikke forlig. Han har endnu aldrig været hørd med nogen, ja, han har endnu aldrig set bittert paa nogen, som gjerne vilde komme til ham. I hans Dine naar Hæder: Men, som tør det komme, og hør, som vil, tage Hædens Naam uforskyldt! Du er en Dranker, du vel mange Tusinde Drankere er for dig kommet til ham og er bleven modtagne. Bland dig blandt disse! Du er en Skæge eller en Gøtteri, bunden i sabbatens eller bønnelige Synder med det lille Bud om at ikke bære Laster eller Tønde, og han har forbarmet sig over dem og rensket dem fra deres Synder og frelst dem. Du maa være, hvordan du vil, aldrig er du dog saa, at ei du vilg findes blandt det megen Folk, som allerede er kommet til ham og er bleven frelst. Oo, som vil, kom komme. Vil du, som kom, uden Fenge og for Intet.

Se paa Nikodemus, han var en af Farisæernes Overste; han kom til Jesus om Natten, da han var for seig til at komme om Dagen. Menner da, at Herren lagde til ham: Nikodemus naar du saar Blod til at vende med Farisæerne, saa haar de komme taler eller: Naar du saar Blod til at komme om Dagen, saa skal jeg modtage dig? Vel, da Herren hørte, at en Farisæer søgte ham, var han straks rede. Skent det var Nat, tog han ham og fremlagde i de skønneste og sødeste Ord for ham Herrens Vel og Værd. Der kom aldrig et bebrødt Ord over hans Mægt, nei han saadanne Ord som vare egnede til at frelse en saadan Farisæer. Som han var, ja Ord, som havde frelst mange tusinde Farisæer efter ham. Skulde ikke ogsaa du forlæge at tage disse Ord til dig? Saa skulde Gud Verden, at han har givet sin Søn den evigaarue, at Høer og En, som tror paa ham, ikke skal forlædes, men have et evigt Liv — det er jo virkelig Høigivende Ord.

Du sender dig kanske som egenrettet, uvæl, som eaddo; du sender dig kanske seig, saa at du ikke har Blod til at vende med Herrens og sabbent levende Jesus, uvæl, det var jo Hæder med Nikodemus Men kom da som den, der er sig selv sin Dø, traf ned sine Skuldere, som det behøves, som at Jagen saar se, at du bliver Naam for Jesus og taler med ham! Du tænker, at dette er et hændt sabbent, men vær ikke bangel. Begynd i Stillehed, i Hemmelighed, om du ikke tør at gjøre det offentligt. Han vil se dig hjælpe dig til større Blod. Det er bedre, du kommer i Hemmelighed, end at du aldrig skulde komme. Som beror, thi, som du kan se.

Herrens Mægt med Orde eller Tønde, seig eller seig, et eller fram — som det er kom! Alt er rede! Og Herren venter paa dig, ja just paa dig.

Men læns da, at Nikodemus's Eksempel ikke passer paa dig, saa se dig nok efter et andet Eksempel. Du er kanske bunden i Uretfærdighedens Sænder, din hele Væst og Tragten ligger i at lunde med og med dit eget Vægrer, som du sig Skægen, som antales i Kap. 7, som kom og lagde sig ned paa Jæsa Hødder og kunde Jagen sig for Orde. Nuvel, passer dette Eksempel for dig, saa tag det da! Behøver du den Naam, som han sig, som findes denne endnu at saa. Han har ikke fortrængt dig og borttaget af Naam. Men du siger kanske: Ja, om jeg hørte kunde græde som hende, saalom han grædt! Men det kan jeg ikke, og derfor passer hendes Eksempel ikke paa mig." Nuvel, tag da et andet Eksempel! Det var en gang en Skæge, som af Farisæerne var greben som seig! Høring. Følge Mose Lov skulde han stenes, og Hæderne lærte hende til Jesus, for at stille ham, om han nu vilde forstaa Mose Lov. Der stod han altsaa for hans Pine, han lagde Jagen sig og vilde sig for hans Pine, saadan som hira var; og da Hæderne gif ud, som standiede han hos Jesus, og han uddro hende ikke, men forbarmede sig over hende, forlod

hende hendes Synder og lod hende gaa i Fred. Væder dette Eksempel for dig? Du sender dig kanske efter Væden værd at stenes, ja at fæstes til Høbede, og du kan Jagen sig, ikke heller græde, men ligger der, med hele Vædens Længde og Jorden hende paa dig, du kan ikke med Hæderne gaa bort, men ligger der og lader ham se dig, saa fortabt som du er, som hørd som du er — uvæl! da passer det for dig at modtage denne Sænderlædes Naam. Væder du den, saa tag den og far i Fred! Der er ingen Forandring, Nuvel, alle J, som trække, kommer og modtager Vædens Naam uforskyldt! Hør Herren.

Naam sig hør var kommet her, men nu et mit Liv forspildt i Synder og Uretfærdighed, og jeg er nu nær Vædens Slutning. O, at jeg havde vendt om for 20 Aar siden!" Nuvel, min Ven, det findes et Eksempel, som passer for dig ogsaa. Naam paa Høret — har var jo ingen fram Naam, han havde vel lært i Synder, om Høgen har givet det, men se: Efter et i Synder og Orde bortskaffet Liv, i den sidste Time af sine Vædedage vender han sig til den Herre Jesus og bliver reddet, virkelig reddet af høre Naam. Han havde intet Gødt at bynaade sig paa, som sit foregaaende Liv, og intet Gødt kunde han love at gjøre, nei, det var aldeles for sent; nu maatte det være ene og alene blot og høre Naam, som kunde redde ham, og den Naam, som han behøvede, sig han uden Høfførding, uden Høfførding, ja, endog uden Høer og høre Ord, for sit lange Sænderliv. Jæsa Kristi Guds Søn's Blod renser fra al Synder! Og dette — det er Høret for høre Høgning, som behøves at komme paa den sabbente Naam.

Høer: Er du en af dem, som ved du, at det er Høret ogsaa for dig, og da ved du, hvad du har at rette dig efter. Høer Høret er til, for at Høer og En, som er sig, maa kunde erhøde et Høgemiddel, som just passer for hans Høgdom, saalom det er Guds Ord et stort og hørligt Høret, som er rigt paa lægende og høfførdende Høer, af høfførdet

Pacific Herald

Ugentlig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association

Entered as second-class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

Redaktør: Pastor D. J. Dedal.
912 So. 17th St., Tacoma, Wash.
Phone Main 4270.

Alli vedrørende Redaktionen af Pacific Herald må henvendes til Pastor D. J. Dedal.

Bladet sælges
For Karet \$.75
For Karet til Canada 1.00
For Karet til Norge 1.00
Adresser: Forland, Washington.

Bestilling for Bladet bedes sendt til "Pacific Herald," Forland, Wash.

Rubeder til Herald må sendes som i den i Ugen at de vælges hertil senest Tirsdag. Rubeder som kommer senere kan ikke komme i Bladet den Uge.

Derfor Abonnenterne alle samt Bladet trykkes, og derfor alle Løber på Abonnementet er forrest bedes de underrette os, som at vi kan rette derpaa.

Abonnenter må være to Uger gammel

Adressforandring.
Skiftning på den "røde Dag" og Begjæring om at skifte Bladet.

Ugebladet tager det to Uger forud en ny Abonnent kan få Bladet.

Naar Adressforandring forlanges behog at opgive ogsaa den gamle Adresse.

For at undgaa Misforstaaelse og Broderi bedes Abonnenterne venligt om at indsende sin Kontingent i Hvertud

Vil Mrs. M. Balvo oplyse "Herald" om sin Adresse.

Kjære Læser.

Du kan gøre os og dine Naboer en stor Tjeneste ved at vise dem "Pacific Herald" og fortælle dem at det er et Indremissionsblad udgivet paa Pacifickysten; at den indeholder religiøse Betragtninger, fristelige Smaafortællinger og korte kirkelige Rubeder fra vore Menigheder og Indremissionsfelter i det vidtstrakte Pacific Distrikt; at den indeholder Beretninger fra vor Samfund i Seattle, Samfundsmøder i San Francisco, Barnehemmet i Parkland og Alderdomshjemmet i Stanwood, samt Skoleudt fra Pacific Lutheran Academy; at den tillige bringer Nyt fra vore Missionærer i Teller, Alaska og Kina. Vore Mis-

missionærer i Kina har lovet at skrive titlig for Pacific Herald.

Fortæl dine Venner, at Bladet sælges kun 75 Cents i de Forenede Stater og \$1.00 i Canada eller sendt til Norge. Fortæl dem, at du er villig til at modtage Abonnents Pengene.

Kort!

Missionær Pastor N. Kristrup Læsten vil længe et Sæt Bøger, Norske Literatur. Brevet er paa Engelsk og udgjør 15 store Pragtbind. Det er den saakaldte Royal Edition af bøgerne. Dette Sæt er Nr. 68. Oprindelig Pris \$100.00. Nu kan det faas for halv Pris, \$50.00. Dette er Godtjob. Skriv til Underlegende hos hvem Bøgerne er.

Rev. C. J. Dedal

912 So. 17th Street, Tacoma, Wash.

The Flatey Book and recently discovered Vatican manuscripts concerning America as early as the tenth century. Documents now published for the first time, which establish beyond controversy the claim that North America was settled by Norsemen five hundred years before the time of Columbus.

Dette Bind sælges med omfattende. Dette ene Bind er værd \$25 om det skal kjøbes.

Til Præsterne i Pacific Distrikt.

Blid de som endnu ikke har indsendt sin Forskalsrapport, gøre det straks. Send den til min Adresse i Seattle. Endvidere bedes alle Præster om at sende mig Skriftlig over Forholdet mellem Brugeren af engelsk og norsk Sprog i vort Kirkearbejde.

Særlig ønsker jeg Oplysning om Antal af Søndagskolebørn, Lærere, Søndagskoleledere og Gudstjenester. Jeg vil nemlig prøve paa at få disse Ting ind i de seneste Barokalsrapporter. Sæt Uder ned og har paa dette straks, som gik 3 mig en stor Tjeneste.

Med broderlig Hilsen

L. G. Kols.

Taugeritevnet.

Idag er det den 30de April, der er alle to Uger iglen til den store Koncert 2de Mai, og dog er der kun et eneste udryk her anmeldt.

Kunne vi ikke ønske, end den som sælger Vogn. Alle, som gaar til nyt Vogn — i Outfitter eller hos Benner, som altid en Del har gjort — må alle sendes til os. Vi sælger kun Kataloget paa dem, som sælger Vogn.

Osse meget Roe har indsendt Kataloget af Strømmer, for dette kommer den Skande, og man ikke først har fundet ud, hvem af dem sælger Vogn. bedes dette rettet straks, saa vi ikke faar Vogn til en Del, som ikke vil benytte sig af det. Da vi stadig vil give dem, som tilbyder Vogn, saadan uheldig Behandling, som det har kostet før, at anmeldte Skifter bliver bedre uden at have underrettet os om.

Ugebladet saa man man gøre utrykkelig opmærksom paa, om det blandt de Anmeldte ogsaa er saadanne, som ikke først er ret til, som vil vi ogsaa prøve at skaffe dem Vogn. For at er glade for alle, som kommer og vil gjerne gøre vort bedste for at hjælpe for alle.

Indlægeringskomiteen,
1727 W. 56de St., Seattle.

Mrs. Alfred Reque død.

Søndag Morgen til Pastor Dedal Bud om, at Mrs. Alfred Reque var julk begravet i Træen paa Arildsk. Mandag reiste Pastor og Mrs. Odel til Stanwood for at være tilstede ved Begravelsen, som finder Sted Tirsdag. Betsede var gift med Mrs. Odel's vidste Brøder.

Vi vil berette mere om dette i næste Uge.

Selkjendtgjorte.

Indremissions Konferens holder sin Laarmøde i No. Dalima, Post. O. C. Sektions Hald, 5-7 Mai.
C. C. Sektion.

Værende søster Anstalt.

En Værende med 8 Kors Erindring i Norge og 5 Kors Erindring der i Landet søster Anstalt, som Værende for Religionskole, for kortere eller længere Tæmning. Bedste Rubeføllager, Reflekterende henvende sig til Post. O. C. Stab, 1215 Thomas St., Seattle, Wash.

Kirketorgel til Salgs billigt.

Johannuel Menighed i Seattle, Post. O. W. Stabs Hald, har faaet Løste fra Andrew Carnegie om \$1.000 til Indkjøb af et nyt Orgel med et Menigheds samler en lignende Sam. Det tegner godt med Indsamlingen og Menigheden vil derfor sælge sit nuværende store Orgel meget billigt. Vi har haft dette prægige Instrument i Kirken i 2 Aar uden at betale en Cent for Reparation. Vi kan bytte det ind for det nye Orgel om vi ønsker, men da vilde det kun komme os til gode. Om du nogen Menighed vilde købe det vilde naturligvis vedkommende Ni-ma vente sin Fortjeneste. Vi samler derfor først at tilbyde vore Menig-

heder berode, der moatte give et saadant Instrument, jærlig Anledning til at få det for en billig Pris. Orgelet kan blive besat naar som helst. Reflekterende henvende sig til Post. O. W. Stab, 1215 Thomas St., Seattle, Wash.

Fra Vort Virkefelt.

Tacoma, Wash.

Gudstjenester i Vor Frelsers Kirke Syd 3 og 17de Gade. Missionsteft med Offer til Beretning og Smaaselskabet samt til Samfundets forskjellige Missioner Søndag Kl. 11 paa Korf.

Aftenang paa Engelsk.

Vor Frelsers Kvindeforening vil holde et Aftensmøde Onsdag den 29de April i Kirkens Sal Kl. 8. Der vil blive sørget for et godt Program. Man ønsker et stort Fremmøde. Gæsteføllest vil blive optat. Pengene skal sendes til vor Indremissionskasse.

End Tacoma.

Gudstjeneste i Kirken paa Warner og 62de Street Søndag Form. Kl. 11. Søndag Kl. 11 den 1ste Uge har Indremissionsforeningen en festlig Sammenkomst i Forsamlingslokalet til Indkjøb for Pianofundet. Alle må hjælpe til, som de Uge kan få deres Arbejde kronet med Guld.

Best Tacoma.

Gudstjeneste i Communitis Menigheds nye Kirke, N. 14de og Stevens Street. Søndag Efterm. Kl. 3. Søndagskole Kl. 10 Form.

Parkland, Wash.

Kvindeforeningen møder Onsdag. Mrs. Paritad er Vertinde.

Seattle (Ballard).

29de April 1894 stiftedes Glou Menighed i Ballard ved Pastor Skam og da denne Dato kommer ved næste Søndag har Menigheden besluttet at fejre 20-Aarsmindet da. Der blir Gudstjeneste med Aftenang Kl. 11 og Mindet Kl. 8, hvor Præster, som har betjent Menigheden vil tale eller sende Hilsen og Pres. Menighedens Øjeblikke vil blive oplæst.

No. Dalima, Wash.

Mrs. Clara Griffon døde i sin Datters, Mrs. Anna Johnsons, Hjem den 22 Febr. Mrs. Griffon var 74 Aar gammel, og var jeg blot en kort

Lid. Siget blev sendt tilbage til New Richmond, Wis., og begravet her ved siden af hendes Mand. Gud velvigne hendes Sjæle.

Mrs. Verit Kittilsen fyldte den 20de Mars sit 78de Aar. De fleste af Kvindeforeningens Medlemmer samlede sig da i Hr. og Mrs. Carl Kittilsens Hjem, hvor hun var, for at lykønske hende med Dagen. Som en Gæstgæst havde overnattet de hende en storartet Landstads Salmovg. — „netop hvad jeg har søgt mig,” sagde Mrs. Kittilsen. Hun er frændes nok saa rask og rørig, og vi ønsker hende en lid Alderdom.

Kvindeforeningen er frændes virksom. Kårsrådet holdtes hos Mrs. O. King. I Februar mødte Foreningen hos Mrs. T. O. Thompson og i Mars hos Mrs. Reyes, hvor hun og Mrs. Owens underholdt. Aprilmødet holdtes hos vor færrige Bestyrelse, Mrs. E. Griffin. Alle Nyderne har været vel besøgte. Foreningen har valgt en Kirkeforstander til at have Udvalgt efter en delvis Kirkeforstander. Foreningen har ogsaa besluttet at holde et Arbeidsmøde den 10de Onsdag i Maanedens. Det første af-bløde Møder holdtes hos Mrs. A. Starbuck.

Mr. C. Savren, fra Pottatch, Ida., har nylig været her og i Newnwick paa Vestsj. Han saa sig om efter et Hjem. Vi haaber han vil staa sig ned her i Dalen.

Mr. Alex Carlsson har i længere Tid ligget alvorlig syg og er nu paa Hospitalet.

D. C. S.

Spokane, Wash.

Torsdag Eftermiddag den 16de April holdt Kvindeforeningen et vellykket Møde i Kirkens Underetage, med Mrs. H. Gordon og Mrs. E. Bakken som Beredende. Og i forbindelse med Mødet foretog hele Kvindeforeningen en laaskoldt „Silent Tea”, som blev besøgt af mange, der kom og fik sin Aftensmad med et behageligt Selskab. Udvalget var nok saa vellykket. Indtægten gaar til de nye Kirkeforstandere, vi nu har i Brug.

Walerne er nu færdig med at arbejde paa Kirken.

Seattle, Wash.

Paskefest var der samlet den hellige Foranstaltning i Menighedens Historie, som det Indvoldsbogen. Den store Kirke var fyldt til sidste

Plads saa flere Stole og Bænke maatte bringes op fra Bygningen. Det var glædeligt. Kirkeførelsen var forresten været meget god i Saker, meget bedre end nogen sinde før, og 50 nye Medlemmer er optagne siden Nytaar og flere anmeldte.

S. H. S.

Lakewood, Wash.

Var Kirke i Lakewood er nu sat i fuld Stand indvendig. Den lille Menighed kan være stolt af sit nye Gudshus.

Den Langfredag holdtes en stor Begravelse her i Kobolaget. Endre Olsen Grevin døde i sit Hjem den 8de April. Han var født i Sandt Brethegnsdal, Stavanger Amt, Norge, den 12de Juni 1849, kom til Amerika 1867 og besøgte sig nær Roland, Iowa, sammen med sin Broder. I 1875 kom han til Seattle efter at have opholdt sig en Tid i Salt Lake City. Endre Grevin var en af de gamle Selskaber nær Norman, Wash. Sid kom han for 29 Aar siden. Han har været gift to Gange. Med sin første Hustru havde han fire Børn: Hori som opholder sig i Rome, Alaska; Nellie nu Mrs. Deluan bor i Blest Seattle; Oscar og Eddie som har opholdt sig hjemme. I 1907 den 10de Okt. blev Grevin gift anden Gang som Enkemand med Ingoborg Sognvold og i dette Ekteløb har de en Søn John 5 Aar gammel. Endre Grevin fik i sine sidste Veedags latter Anledning til at vende tilbage til sin Frelser. Det var hans Ønske paa Engleiet at ha sine Guds Ord og møde den hellige Ånd. Guds Åndlighed var stor med ham saa at han glæde sig i Gaudet om at han var ind i Troen paa sin Frelser. Gud velvigne den lærgende efterladte Hustru og Børnene, som de maaske med ham tagen naar deres Åndsbearbejdning hermed er endt.

Mrs. Ingeborg Grevin og Sønnen John blev optagne som Medlemmer i Lakewood Menighed ved færrige Gudsordet.

Arlington, Wash.

Folket i Arlington og Brønt overraskte sin Præst en stor Pengesomme Paaskedag og gjorde det derfor muligt for ham at gøre en Rejse til Norge i Sommer. Denne store Gæves gædel med den Hensigt at den skulde bruges til denne Rejse. Hjerterlig Tak for eders Åndlighed mod mig i det I paa denne Maade viser at I under mig haabe den Gode og Norge ikke som denne Rejse vil give mig. Jeg agter at rejse fra Silvana

The Stephen Society Real Estate Department

L. Christensen, Mgr.

306 Railway Exchange Building -- Portland, Ore.

Good Land

Reasonable Prices

Lutheran Communities

den 20de April kl. 4:40 Eftermiddag og agter at være borte tre Maaneder.

S. E. P.

En Hurtigtogbillet.

Bentselet i en stor Banegaard fyldtes efterhaanden. Det var en halv Time før Togets Afgang. Vel sig Jærdiel, her i Restaurationslokalet. Bordene var næsten alle besatte. Mangeslags var de stilleskudte Kaffeter, Mæder, Kaus og Uller. Og dog bebrødes alle umiskendelig af samme Jæder. Overalt saa man sine udtryksfulde, hvedelige Ansigter, der paa alle Steder fremsynder sig for den skarpe Jagttaget i den moderne Høstorden.

Da rejste en Herre, der hidtil havde holdt efterkæmper sig op, traadte bog sin Stol og saa sig om. Det var intet Overdagsansigt. Han var glat-roget og havde grønt Haar. Hans Øine strejfedes omkring i Korynden, og enhver, der mødte dette Blik, maatte lige sig selv: „Hvad er det, hvad har det. Med Hartigheden, men dog ikke strigende Stemme togde han:

„Jeg til just et Telegram, som har holdt mit Hjerte med Glæde, jeg sæler mig overvælter af Guds Gædder. Nu vil jeg gjerne vilde mig ham talnæmmelig ved at gøre en af mine Bedretende lykkelig og hjælpe ham til en lignende Glæde. Jeg vil for en, der endnu ikke har taget Bilet, og maaske befinder sig i en" stibiffelig Rød, betale dem, ligemeget hvorhen. Vil nogen modtage Tilbudet?

Forundring, ja Bestyrelse vilde sig ved disse Ord paa de Omkringværende Mænd, her og der lovs og saa et godt Smil. Snart hørtes en Siden gennem Korynden, bitt og her del Tale, ja Klangeværet. Men ingen gik her til den ondlige Herre, intet Saar led fra de mange Høstetter. En lang Tid ventede han, derpaa gik han igennem de lillende Sole. Overalt kom han med hjerterindende Venlighed frem med sit Tilbud, men ingen gik ind derpaa. I første og anden Klasses Bentselet mødte han kun Ansigter, der gav den sidste Forundring, ja Høstet. De satte sig behøret og saa sig om efter et Bilet, der kunde sætte Fredsførelseren. Men heller ikke i tredje Klasses Restaurationslokalet og Bentselet tænkte han noget Bedre. De første behøvede det i Virkeligheden ikke. Mange havde maaske gjerne tagt

imod det, men han kammede sig for offentlig at træde frem med en saadan Begjæring. Saaledes var der ingen, der tog imod det ventige Tilbud.

Da han gik gennem den aabne Hal foran Billetholderen, saa han en fattig Naedt Pige staa med en Øst i sin Haand. Hun støttede sig mod Væggen med Hovedet i Hænderne. Han traede at høre hende græde. Deltagende traadte han hen til hende og sagde: „Hvære Barn, hvad sæller dem? Kan jeg maaske hjælpe Dem?” Da saa Pigen med varselfulde Øine op paa ham; og hans tillidsvækkende Øie gav hende Mod til at aabne sin Rød for den Fremmede. „Ja, sagde hun, „Jeg tjener her i Bogen hos gode Folk. I Morgens fik jeg et Telegram om, at min Moder, som jeg ikke har set paa flere Aar og som er langt borte, ligger for Døden. Jeg skulde komme, hun vilde endnu en Gang se mig. Mit Hjerter gav mig Tillidelse. Jeg stak i Lommen hvad jeg havde sparet sammen af mine Penge og ikke behøver. Jeg vilde ikke, hvor meget Biletten til mit Hjem kostede. Da jeg drog hjemmefra var Jernbanen endnu ikke lagt. Nu erfarer jeg hos Billetholderen, at mine Penge ikke paa langt nær strækker til. Det er ikke engang nok for tredje Klasse, og med dette Tog, med hvilket jeg, som Billetholderen siger, endnu idag kan naa mit Hjem, saa jeg haue Bilet til en anden Klasse. Præder jeg tilbage til mit Hjerter for at bede om Hjælp, kommer jeg for sent til dette Tog.”

„Kom her”, sagde den Fremmede, „det er mig, som havde jeg søgt dig.”

Han førte hende til Billetholderen, betalte hendes Bilet og togde en lignende Sum for Tilbageturen i hendes Haand. Hvor lykkelig var ikke den stakkels Pige, som nu ubændet kunde rejse til det længende Moderhjerter. Men ogsaa den gamle Herre gik glædesfrækkende over Perronen. Saa havde da Gud taget imod hans Tale, ved at give ham Velgædder til at nedlægge en lignende Glæde i et stakkets Hænderhjerter.

Overfor vilde dog ingen tage imod den gamle Herres Tilbud? Fordi ingen forstod alt behøvede det, behøvede det saaledes, at den dybeste Hjerter Vangel dermed vilde blive stillet.

Hvorfor gaar det med den Guds Gædder, som bliver os tilbuddet Evangeliet om Jesus Kristus. Evangeliet er kun for dem, der intet er i sig selv og ingen Udvejl for.

Maafte har du, hørs Verter, ofte søgt om Hjælp. En Hjælper som Jesus vilde bre dig ganske hjælp. Imidlertid — hvad vilde dine Veninder, hvad vilde den vide Stred af Menneffer lige om dig, når du vilde modtage denne Hjælp? Du vilde komme dig for dem. Du hører maafte til det Folk, der tjener i trodte og herde Maafte, men du har dog din Pille, du har selv behalt den. Gud Kristus i Evangeliet tilbyder Dig, det har for dig endnu ikke det rette fulde Værd. Derfor lægger du det endnu tilside.

Skarledet havde det gaaret hin Pige paa Jerusalemgaarden, hvis hun kun et Pibblit havde bekvæmt sig? Sen som hun greb til med begge Hænder, saa greb ogsaa du til. Du som hin gamle Herre arbejdede sig over at have fundet en, der glad tog imod hans Tilbud, saa vil ikke blot de Menneffer, som forfunder dig Evangeliet glæde sig, nei, der vil ogsaa blive Glæde blandt Guds Engle, naar fremfor alt i din Hjælper Hjerte.

(„De Hørs Ven“.)

Se til, hvilken Herre du tjener.

En Soldat, som havde tjent sin Herre, havde i det som her godt og slet, saa dødsfag. Da trængte hans Herre hen til hans Seng, og spurgte ham om han mangtede noget, og lovede ham, at han skulde lade ham saa alt, hvad han ønskede. Soldaten lod sin Herre, at han vilde gøre det saa, at han slap af dø.

Men denne hørde:

„Det staar ikke til mig. Jeg kan ikke holde Tøden borte fra mig selv.“ Nu lod Soldaten, at hans Herre maatte dog for en liden Tindstøt bære borte ham for hans Tjener.

„Sæler ikke det er jeg illud til,“ hørte Herren.

Endnu en Gang lod Soldaten, at hans Herre vilde efter Tøden forlæse ham et godt Kottebrev eller blot for en Nat.

Men denne hørde:

„Det er allfærrens Ting, som ikke staar i min, men alene i Guds Magt.“

Da begyndte Soldaten at græde og sagde:

„H, det er juist det, som bedrøwer mig, at jeg har tjent en Herre, som ikke fornaar at skjæle mig et Pibblits Hvile eller et Kottebrev eller Tøden for en eneste Nat. Derimod har jeg ikke bekommet mig noget om den Herre, hos hvem jeg stude saa et evigt Liv.“

Skære Væler! Se til, hvilken Herre du tjener!

„Som Regner vøber og frugtbargjer Jorden, saaledes frugtbargjer Guds Ord vore Hjærtet.“

Gud lever.

Det er sagt om en fattig Guts, hvis eneste Vedlæger i Livet var en liden Vige paa nogle få Rommere, at naar Moiset i Lyden blev læst, og Otten i Skindet var næsten fordi, han brugte ham at træffe sig selv og Parret med at sige: „Gud lever!“

En Dag, da Madonnas Hjerte var mere end ledet og ingenting lodde at kunne bortførte Sorgenes Blod fra hendes Pande, saa den lille Vige med sværgende Blik op i hendes Ansigt og spurgte: „Moder, er Gud død?“

Det var ligesom et frelsende Blik af Guds pludseligen sprængt for hende og hun adbrød triumferende:

„Nei, mit Barn, Gud lever!“ — Skære Væler! Hør Gud ogsaa for dig?.

(„Luth. Hørnet.“)

Bibelen er en Trøst og en Glædes Kilde; ja, naar man slet af den, dels lærere lærer den, den bliver aldrig tom; så derfor kan tryk af den!“

„Den, der vil være rig i Herden, bliver jødovillig fattig i Gud, og den, der vil være rig i Gud, bliver jødovillig fattig i Herden; men at være rig i Gud er det bedste.“

THE MUSICAL DEPARTMENT OF THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY.

The Pacific Lutheran Academy recognizes the great importance of music as a means of culture and refinement, and aims to furnish high-grade instruction at a very moderate price.

This department furnishes special courses in piano, singing, history of music and theory and harmony.

The course in piano includes:

- 1. Primary Grade,
2. Intermediate Grade,
3. Advanced Grade,
4. Teacher's Certificate Class and the Graduating Class.

This course is under the supervision of Miss Theodora Alfson, a graduate of the Chicago Conservatory of Music.

Miss Alfson has had eight years of experience as a teacher in schools and is especially qualified to teach advanced pupils.

The Band, Orchestra and Choruses will be conducted by T. M. Drotning.

Mr. Drotning has had a wide experience both in professional and amateur bands as well as choruses. It is safe to say that the school will produce exceptional musical organi-

zations during the present year.

The plan is to render several programs and if possible complete the season by making a concert tour.

The class in singing will furnish material for the choruses.

Instruction in Band, Orchestra and Chorus work is FREE.

PIANO TUITION—Single lessons \$1.50, 18 weeks (1 lesson per week) \$28.00.

PACIFIC DISTRIKTETS PASTER.

Aahberg, O. H., Kasserer for Parkland Børnehjem, Parkland, Wash.

Banham, H. E., Ellensburg, Wash.

Bergsson, B. E., 1727 W. 66th St., Seattle, Wash.

Blakkau, L., Box 175, Rockford, Wash.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

Forsberg, Rev. Olof, 1555 11th Ave. E., Vancouver, B. C.

Gurup, E. Cor. A & Pratt St., Bureka, Nev.

Hovig, T. L., Tyber, Alaska.

Strivik, G. I., Genesee, Ida., Route 2 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

Forsberg, Rev. Olof, 1555 11th Ave. E., Vancouver, B. C.

Gurup, E. Cor. A & Pratt St., Bureka, Nev.

Hovig, T. L., Tyber, Alaska.

Strivik, G. I., Genesee, Ida., Route 2 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

Forsberg, Rev. Olof, 1555 11th Ave. E., Vancouver, B. C.

Gurup, E. Cor. A & Pratt St., Bureka, Nev.

Hovig, T. L., Tyber, Alaska.

Strivik, G. I., Genesee, Ida., Route 2 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

Forsberg, Rev. Olof, 1555 11th Ave. E., Vancouver, B. C.

Gurup, E. Cor. A & Pratt St., Bureka, Nev.

Hovig, T. L., Tyber, Alaska.

Strivik, G. I., Genesee, Ida., Route 2 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

Forsberg, Rev. Olof, 1555 11th Ave. E., Vancouver, B. C.

Gurup, E. Cor. A & Pratt St., Bureka, Nev.

Hovig, T. L., Tyber, Alaska.

Strivik, G. I., Genesee, Ida., Route 2 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

Forsberg, Rev. Olof, 1555 11th Ave. E., Vancouver, B. C.

Gurup, E. Cor. A & Pratt St., Bureka, Nev.

Hovig, T. L., Tyber, Alaska.

Strivik, G. I., Genesee, Ida., Route 2 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

Forsberg, Rev. Olof, 1555 11th Ave. E., Vancouver, B. C.

Gurup, E. Cor. A & Pratt St., Bureka, Nev.

Hovig, T. L., Tyber, Alaska.

Strivik, G. I., Genesee, Ida., Route 2 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

Forsberg, Rev. Olof, 1555 11th Ave. E., Vancouver, B. C.

Gurup, E. Cor. A & Pratt St., Bureka, Nev.

Hovig, T. L., Tyber, Alaska.

Strivik, G. I., Genesee, Ida., Route 2 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

Forsberg, Rev. Olof, 1555 11th Ave. E., Vancouver, B. C.

Gurup, E. Cor. A & Pratt St., Bureka, Nev.

Hovig, T. L., Tyber, Alaska.

Strivik, G. I., Genesee, Ida., Route 2 Box 30.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Eger, Rev. O., 4025 Wallingford Ave., Seattle, Phone North 2623.

The Stephen Home. Naar Du kommer til Portland, Ore., tag ind paa The Stephen Home (Det norske hjem for unge Mand.) Gode, billige Værelser for Rejsende. 291 1-2 Grand Ave., en Block fra Queen's.

Lutherisk Bokselsion, Bergen, Norge, udløser gratis Andagtsbøger, kristelige Fortællinger og Sange. Indtægt 1,500,000. Vær med og delta Arbejdet.

DO IT RIGHT That is the only way, the best way to do anything. PRINTING UP-TO-DATE Stationery, office supplies, anything in printing. Our prices are reasonable too. Try us.

D. W. COOPER Phone 127 Tacoma Theatre Bldg.

Wear FASHION CRAFT CLOTHES Fit, Workmanship and Materials Guaranteed Tailors to Men and Women FASHION CRAFT TAILORS H. O. Haugen, Pres. 708 Pacific Ave Tacoma

KACHLEIN GRADUATE OPTICIAN 306 C Street Eyes Examined 23 Years in Tacoma

Main 7959 Ind. 3504 Dr. Torland Uddannet ved Kræalis Universitet 201-3-3-4 Eitel Bldg. (N. W. Cor. 2nd & Pike) SEATTLE Kontortid: 10-12, 2-4, 7-8 Privat Telephone Sunset East 6215

Det Norske Emigranthjem. 45 Whitehall St., New York. Naar man kommer fra Vesten, mødes man gjerne af en hel Del "runners," som udgiver sig for Dampskibelinens Agenter. Men Dampskibelinens Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Stationen her. Om man vil tage ind paa Hjemmet, hør man helst telefonere til os fra Stationen og vent der til vort Ombud kommer. Tel 5351 Broad. Ellers tager man fra de fleste Stationer med Belt Line til Husets Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvania Depot 8th Ave. car til Døren.

Centralia, Wash.
 et et Centrum for al Fornang-
 Trafik i Sydvest Washington. Be-
 tre store Skalmner og Bogstæller i
 og i Nærheden av Uden. Brugt-
 bert Land i Omegnen til rimelig
 ge Priser. 10,000 Indbyggere.
 Rørlk Skoled. For nærmere
 Oplysninger, skriv paa Norsk eller
 Engelsk til
**Salina Real Estate and Invest-
 ment Co.,**
 Centralia, Washington

Ben Olsen Co.
 Plumbing
 and Heating
 Main 292-A 2391
 1132 Commerce Street
 Tacoma Wash.

Phone 6
CARL O. KITTELSEN
 Successor to
 Calhoun, Denny & Ewing
 Real Estate, Insurance, Bonds
 and Loans.
 219 East Yakima Ave.
 North Yakima, Wa.
 Correspondence solicited in
 English and Norwegian.

Phone Main 2333
PETERSON
 PHOTOGRAPHER
 Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
 903 Tacoma Avenue

PARKLAND MEAT MARKET
 H. Berger, Proprietor
 Dealer in
 Fresh, Salt and Smoked Meats
 Live Stock of All Kinds
 Bought and Sold
 Phone Main 7843-R3
 Stet dem som overlever i Herold.

**SCANDINAVIAN AMERICAN
 BANK**
 of Tacoma
 ASSETS OVER
 TO MILLIONER DOLLARS
 11th & Pacific
 4 Procents aarlig Rente
 Beger vi til Spareindskud to Gange
 om Aaret
 Begraad nu med \$1.00 eller mere.
 J. H. Chilberg, Pres.; W. H. Pringle,
 V-Pres.; G. Lindberg, V-Pres.; E.
 C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't
 Cashier; J. P. Visell, Ernest Lister,
 Geo. G. Williamson, Directors.

The Pacific Lutheran Academy
 AND
Business College

Høstterminen ved Akademiet begynder den 23de Septem-
 ber. Skriv efter Skolens Katalog.



Located in one of Tacoma's most beautiful suburbs; modern
 Equipment; Steam Heat; Electric Light, Large Campus; Excellent
 Opportunity for Outdoor Exercise; New Gymnasium

Offers thorough instruction, under efficient and experienced
 teachers, in all Common, High School, Normal, and Commercial
 Branches, and Music.

Prepares Thoroughly, and in the shortest time possible, for
 College, for Teachers, for Teaching, for the Civil Service and for
 Citizenship.

Eight Courses, suitable classes for all. Special classes for For-
 eigners. No entrance examinations.

Expenses Low: Tuition, Room, Board and Washing for nine months
 \$180.00, eighteen weeks \$15.00, nine weeks \$8.00.

Send for catalogue.
 Address N. J. HONG, Principal
 Parkland, Wa.



P. Oscar Storlie & Co.
 Norsk Begravelses Bureau
 Telefon: Main 1122

DRS. DOERRER & BLODGETT
 DENTISTS
 1156 Pacific Avenue Room 206
 Tel. Main 4551
 Tacoma Wash.

Berglund Bros.
 Kaffehus
 Bedste Sort Kaffe i Byen med Fla-
 de, Sukker og Kager for
bare 5 Cents
 1305 Commerce St. Tacoma

C. O. Lynn Co.
 Skandinavisk Begravelsesbureau
 910-912 Syd Tacoma Ave.
 Tacoma, Wash.
 Main 7745 A-4745

WEDDING STATIONERY
 Printed or Engraved
 See my samples and get
 my prices
FRANK M. WALLER, Printer
 Cor. 12th & Pacific Ave.
 Main 140 Tacoma

Lien's Pharmacy
 Flumindavil Apotek.
 Ole B. Lien. Harry B. Selvig
 DRUGS, CHEMICALS,
 TOILET ARTICLES,
 Recepter udfyldes skigtlig
 M. 7114 1181 Tacoma Ave

Oplag fra Luther Publ. House.
Steamship Agency
 Billetter paa alle førte Klasses
 Linier
VISELL & EKBERG
 1321 Pacific Str.

John Holleque W. R. Thomas
**PARKLAND MERCANTILE
 COMPANY**
 Gen'l Merchandise, Groceries,
 Hardware, Hay, Grain, Feed
 Main 7483-J3 Parkland, Wa.

S. T. LARSEN PHARMACY
 17th and Tacoma Ave.
 DRUGS, CHEMICALS AND
 TOILET SUPPLIES
 Prescriptions a specialty
 We import our Cod Liver Oil direct
 from Norway
 Phone Main 504 Tacoma, Wa.

Phone Main 7220
CARL B. HALLS
 Norsk Advokat
 408 Lyon Building
 Third & James Seattle, Wa.

St. Johns House.
 Furnished Rooms, single and for
 Housekeeping. Reasonable Prices.
 T. K. SKOV, Propr.
 1020 1-2 So. Tacoma Avenue
 Phone Main 2565

Anthony M. Arntson
 NORSK ADVOKAT
 614-5-6 Fidelity Bldg.
 Phone Main 6305
 Tacoma Wash.

**JNO. W. AECTANDER
 & O. JACOBSEN**
 NORSKE ADVOKATER
 501-5 Lyon Bldg. Seattle

DR. J. L. RYNNING
 Norsk Læge
 French Block, 13th and Pacific Av.
 Kontor Tider—2 til 4 Efter. Om
 Efterskiftet Høje Aftale
 Mn. 7471 Res. Mn. 7866 J-1
 Tacoma, Wash.

Dr. C Quevli
 Behandler Sygdomme i
 Øren, Næse, Hals og Bryst.
 Kontortid Kl. 1-5 a. m.
 Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa
 Kl. 7-9 a. m.
 Kontor: 1618 Realty Bldg.

DR. HYSLIN
 Office 1201-5 Fidelity Bldg.
 Hours—11 to 12 A. M., 2 to 4 P. M.
 Evenings 7:30 to 8:30
 Sundays 10 to 11 A. M.
 Phone Main 400
 Residence 934 No. 1 St. Main 560
 Home calls made preferably out-
 side of office hours.

J. W. RAWLINGS, D. D. S.
H. D. RAWLINGS, D. D. S.
A. K. STEBBINS, D. D. S.
 Tandlæger
 507 Realty Bldg.
 Telephone Main 5195
 Tacoma, Wash.

Præfalden, men ikke fortabt.

(Fort. fra Side 3.)

"O, min Valerian," sagde hun blidt, idet hendes Fine fuldtes med Taarer, "at disse hvidkornshuller: Falden velkommen tilbage er jødt, seldst af alt, hvis de kun i Sandhed kommer tilbage."

"Tænk dig!" gisntog Clement af ter som henlunken i Betragtninger. "Ah, ikke blot dig; mig, dig, og alle! Jeg læste nat, da jeg vandrede i vor elskede Bedstemoders Kammer, det Vren, hun elskede saa højt, fra Lyons og Viennes Kirker til deres Moderkirke i Sillesien. Dine Martyrers Næmhed var saa stor, at de alvorlig bedrede dem, der bedrede dem med Martyreren. "En alene tilkommer i Sandhed dit helige Navn," sagde de, da de loo Klæderne og udmattede i Hængsel for Dem. "den trofaste og sande Martin, Aestogstaden af de Hensvovende. Livets Fortæ, eller i det bedste hinc, hvis Veffendelse af Ham er Meget bringet med Trofasthed til Døden. Et er kun skalket, ringe Bekendelse." De sendte ingen "Arbejdere" ud fra Hængslet; de sendte udvandede Pøjsringer om Jordbæner for sig selv om, at de maatte holde ud til Enden. Da naar hinc, der havde ligget under fyr Pindskerne, blev slakte tilbage til dem i Hængslet, modtog de dem med den væmste Medlidenshed og Alverdigbed: de bad, at den Herre Jesus vilde giengive disse Døde til Livet, og om sine Angribere og Bødler kalte de aldrig et uhyggeligt eller hevngherrigt Ord."

"Kas Brevet for os", bad Cucharis.

(Fort.)

"Ederes Tale være frydret med Salt!" (Kol. 4, 6.)

I forrige Aarhundrede levede der i Buxtehumberg en vildt og bredt bekendt Præst, Klattich, der af sine samtidsige fik Navnet "den wurttembergke Salomon," og fra hvis Liv og Væfkombed her er opbevaret en Rængde Leaf indtil Nutiden. Regle af disse kunne maatte fortjene at gjengives for vore Læfere.

I. Blandt Klattichs Sognekoll var der en fattig Mand, som var ud og var ind fagte Kirken hver Søndag og syntes at være en meget opmærksom Tilhører, men som desuagtet vedblev at leve det gamle Liv, som han altid havde levet, et Liv uden Omvendelse. En Gang, da Talefæfken stod for Døren, lod Klattich denne Mand kalde til sig i Præfegaarden og overrakte ham som Talegave et

Par nye Ska, der var bestilte efter Kval af Mandens Fod, som Skomageren opbevarede.

Modtageren saa forbairet paa Præfken, og denne kom saa frem med Forklaringen:

"Det er et Gave til dig, fordi du gaar saa flittigt i Kirke."

Manden følte sig naturligvis meget imidlertid ved denne Ros; men det brede Smil om hans Mund og hurtig borte, og i dets Sted antog hans Ansigt en mere langvagtig Form, da Klattich klattede sin Tale med følgende Ord:

"Meningerne med Gaven er forsvundet fra den, at du dog ikke i alle Hensender skal have Skade af din Kirkegang. I særdeleshed Hensende har du jo det ingen Gave borte af at gaa i Kirke, men kun Skade; jeg vilde derfor nødigt, at du ogsaa i timelig Hensende skal have Lad der-ved, og har derfor tvunget at ville erstatte dig i det mindste et Par Ska, da du sikkert har lidt meget paa dit Kaldet ved de mange Aars forgyvnes Kirkegang!"

2. En Søndag Eftermiddag var den mandlige Ungdom i Wurttemberg, hvor Klattich var Præst, kommen sammen i stor Mængde, og efter megen Væfighed blev man enig om, at det vilde være berigt at kalde Tøgen med et Dansegilde. Tilfældigen hertil skulde imidlertid indbentes hos Præfken, som dengang, ialskald i Wurttemberg, havde noget af en Valtimesters eller Sognekogeds Mandighed. To af de deffligste Magerføvende til derfor det ubehagelige Over at gaa som Deputasjon ind i Præfegaardshoven til den gamle Præst medens Reften blev staende udenfor og ventede paa Væfbed. Væfbedigt, med Døren i Haanden, nærmede de to Afvendinge sig Præfken, og omfider til Ordsværeren sin Begjæring fremsattemel:

"Mr. Præst... vi vilde da... saa gruelig gjerne... have Dem til at saa... en liden Dans løften!"

Og til deres Forundring viste den strenge Sedelighedsogter dem til midlertidig Ansigt og svarede uden Indvending:

"Ja — det kan i godt saa Vos til!"

I en Part kom de to Sædelfind tilbage til Kammeralerne, og med Sang og Jubel stammede nu hele Skaren afsted. Da de var kommen et Stykke henad Veien, hørte de imidlertid den gamles Stemme, som raabte efter dem:

"Ja, I maa godt danse, men vel at mærke: Marlene for sig og Pigerne for sig!"

Denne lille Forbehold fra Præstens Side virkede, mærkelig nok, al-

deles lamrende paa de unges Væfthed: der blev seldt ikke noget af Tansen.

3. En Gang var han til Tøffels paa Støttet i Stuttgart. Da han omtrent loo ud som en Pande, kunde hans Tidemand, en General, ikke modstaa Frjvelsen til at drive Væfret med et tilsvarende loo ubetydelig Person og jagde derfor til ham:

"Deres Væfretværdighed, De er en grundlærd Herre og loo sikkert give mig Svaret paa et vigtigt Spørgsmaal. Ved De noget ganske sikkert om, hvareledes et Menneskes Stilling bliver efter Døden? — Ingen Præst har hertil kunnat give mig rigtig Væfbed derom — ved De noget derom, saa er De klogere end alle de Præster, jeg kender."

"Ja," sagde gamle Klattich, til Ekscellenfens ved sin Side, "jeg ved noget ganske sikkert derom."

"Ja, men det maa være ganske sikkert," sagde Generalen.

"Javist saa, det er ogsaa ganske sikkert," svarede Klattich.

"Nu, saa sig frem da!"

Da loo den gamle Præst sin Væfbedsvæfbed ind i Sinene og sagde:

"Tro Deres Ekscellenfens, at De, naar De er død, ogsaa i den anden Verden bliver ved at være General?"

"Ah nei — det er jo en Selvfølge, at loo er det forbi," sagde Ekscellenfens.

"Kvael," sagde Klattich, "loo ved De nu noget ganske sikkert om Tilstanden efter Døden; nu beder jeg Dem at overveie, hvad De loo er, naar De ikke er General mere."

I det samme fik Generalen et pludseligt Anfald af Høfte, der medførte, at han længe maatte vende Ansigtet bort fra Bordet og holde Seroletten for Munden.

Men Hertugen, hos hvem Selskabet fandt Sted, havde med spændt Opmerksomhed iagtet til Sontaken og sagde nu til Generalen:

"Ja, sagde jeg Dem det ikke nok: De skulde have ladet den brave Præstemand være i Fred, thi overfor ham kan De kun træffe det bedste Straaf."

Et Ord i rette Tid er loo et Guldvæfbed i en Svøfkest, og et godt Ord finder ogsaa et godt Sted og loo hjælpe et Menneske paa ret Veie.

Maatte ogsaa du, som læser denne lille Hiftorie, derved finde tilfældes til at overveie det Spørgsmaal: hvad du vel er til den Tid, da du ikke mere er det, loo du nu er!

Høst Fremhed.

En katolsk Kvinde, som vilde gjæve fyldest for sine Synder, lod sig

ANNOUNCEMENT

Franklin W. Williams announces that he has begun the general practice of law at 434 Provident Bldg., Tacoma, Wash. Office Phone Main 4024.

Mr. F. Oscar Storlie, den norske Begravellesogent i So. Tacoma, der i nogen Tid har drevet sin Forretning i Sompant med Mr. H. W. Merrow, har fløpt denne ud, og vil fortsætte Virksomheden under Firmavæfbeden F. Oscar Storlie & Co. Mr. Merrow er fløyttet til Eatonville.

frivillig loovæfbed inde i et liden Kammer, hvor en Pige hver Dag rafte hende Blod gennem et Vindue i Døren. Mange Folk besøgte hende, dels af Nødsfæfbed, dels af Medlidenshed og dels for at holde Madagt der.

Imidlertid fald den fromme Guds-fulvde i sit Kammer med nedslaget Høfte og sagde med fagte, fløgende Stemme, under Suf og Grand, at hun var en stor Sønderlunde, og at hun for sine mange Sunders Skuld ikke var værd at se Himmels Øg a. f. v.

Denne hørte Pigen.

Da nu engang Folk kom og spurgte Pigen, hvad hun troede om Hæften, svarede hun:

"Jeg tror, at hun maa være en af de største og væfste Sønderlunder, som denne Jord har haaret."

Denne hørte Kvinden og lod halsrafende frem sigende:

"Du lovet, dit Bæf! Jeg er en væfelig og from Kvinde."

Af svarede Pigen, jeg har ment at dette var Sandheden, da De selv loo ofte har talt om Deres mange Sander."

Et beffjemmet Exempel for lade Kirkegjængere.

En gammel Regereffe paa St. Croix sagde en Søndag:

"Jdag Hellig sagde mine Fædter til mig: Gaa ikke til Kirken idag, du er for fag, du kan ikke liggende paa Veien."

Da svarede jeg:

"Jeg vil høre paa Herrens Bud og ikke paa eder, Herren figer jo: Gaa, jeg vil styrke eder. O I Fædter, I som i min Ungdom har mig paa Sunders Vel, I skal ikke mere have eders Væfbed."

Saa gif jeg til Kirke, og bragte mig ved Guds Ord og loo med Guds Hjælp luffelig og vel hjem igjen."